

政府

公報

號

外

康德十一年十二月八日
星期五 (金曜日)

訓令

司法部訓令第二〇四六號

令錦州高等檢察廳長

關於一特赦施行之件

爲令遵事茲奉關於西南地區特赦之 帝旨 帝德洪大無微不至洵不勝感激之至應鞠躬盡瘁以期奉對 帝德宜克體愛民之 帝意依照另定之基準慎重甄別苟有其該當者應速稟請核奪

又對於已浴特赦之惠澤者應傳諭 帝慮之所在懇加訓誡並爲必要之保護監察而誘發改過遷善之心使其永爲忠良之民以副 帝恩於萬一合亟令仰懷遵勿違切切此令
康德十一年十二月八日
司法部大臣 閣 傳 祿

謹話

當西南地區特赦

國務總理大臣謹話

茲當大東亞戰爭第三周年畏蒙 帝恩陛下對於西南地區賜以特赦之旨 帝恩洪大浩蕩既優且渥實不勝惶恐感激之至方今皇軍以菲島爲中心展開決戰陸海空各方面摧滅驕敵獲得赫赫戰果聖戰將畫一顯著

政府公報 號 外 康德十一年十二月八日

之階段我滿洲帝國爲興亞先驅國礎愈固集結國家總力以期增強戰力防衛國土日夜奮闘孜孜不息

概觀我國之治安於決戰下國民堅持必勝信念已若磐石之固惟西南地區在過去數年間治安不甚良好然自實施肅正工作以來匪徒相繼潛伏治安次第恢復而今舉該地區官民盡能團結一致完遂防衛國境及戰力增強之使命矣

皇帝陛下深爲嘉勵故下旨對西南地區賜以特赦此次特赦乃以西南地區肅正工作伊始暫行懲治叛徒法或治安維持法罪之處刑者中斟酌其犯行情狀及犯罪後狀況堪加矜憐者爲對象 帝慮深遠殊爲感激謹按此等犯罪者中有被匪威脅有被匪誘惑而陷於通匪之刑科者亦不在少數特蒙 陛下垂憫對彼等開其嚮化自新之路示以仁愛爲顯揚刑政之本義帝德洪大仰之彌高 深願蒙特赦之恩典者欽仰 帝恩感激不忘益

訓令

司法部訓令第二〇四六號

令錦州高等檢察廳長

特赦施行二關スル件

茲ニ恭シク西南地區ニ關スル特赦ノ 帝旨ヲ奉ズ 帝德洪大軍バザル所ナク洵ニ感激ノ至ニ勝ヘズ鞠躬盡瘁以テ 帝德ニ奉對セムコトヲ期ス 克ク愛民ノ 帝意ヲ拜戴シ別ニ定ムルトコロノ基準ニ照シテ慎重ニ甄別シ苟モ其ノ狀アル者ハ速ニ稟申シテ特赦ノ裁ヲ請フベシ

而シテ特赦ノ惠澤ニ浴シタル者ニ對シテハ具ニ 帝慮ノ存スルトコロヲ傳ヘ懇ニ戒飭訓誡シ又必要ナル保護監察ヲ加ヘ改過遷善ノ心ヲ誘發シ永ク忠良ノ民ト爲リ 帝恩ノ萬一ニ酬ニル所アラシムベシ
右訓令ス
康德十一年十二月八日
司法部大臣 閣 傳 祿

謹話

西南地區ノ特赦ニ當リ

國務總理大臣謹話

茲ニ大東亞戰爭第三周年ヲ迎フルニ當リ長クモ西南地區ニ對シテ特赦ヲ行ハセラルル旨ノ御仁慈ノ御内意ヲ承リ 帝恩ノ洪大優渥ナルニ只只恐懼感激ノ外アリマセヌ 今ヤ皇軍ハ比島ヲ中心トスル決戰場ニ於テ陸海空ニ相次イデ驕敵ヲ擊滅破摧シ聖戰ニ

顯著ナル一段階ヲ畫セシトスルノ秋興亞ノ先驅タル我ガ滿洲帝國ハ國礎愈堅ク國家ノ總力ヲ結集シ一路戰力ヲ增強ト國土防衛ノ完壁ヲ期シ日夜敢闘ヲ續ケテ居ルノデアリマス

概觀スルニ我ガ國ノ治安ハ決戰下必勝信念ノ國民ノ間ニ横溢セルト相俟テ愈愈良好磐石不動ノ狀態ニ在リ而シテ過去數年來治安良好ナラザリシ西南地區ニ於テハ肅正工作ノ到切周到ナル實施ニ因リ匪徒相踵イテ潛伏シ治安ハ急速ニ回復シテ概成ノ域ニ近ク今ヤ同地區官民ハ舉ゲテ防衛ト戰力增強ノ戰時使命ノ完遂ニ盡瘁致シテ居ルノデアリマス 畏クモ

皇帝陛下ニ於セラレテハ深ク之ヲ嘉セラレ此ノ度特旨ヲ以テ西南地區ニ特赦ヲ仰出サレタノデアリマス 今回ノ特赦ハ西南地區肅正工作ノ初程ニ於テ暫行懲治叛徒法又ハ治安維持法ノ罪ヲ犯シ刑ニ處セラレタ者ノ中其ノ犯情、行狀、犯罪後ノ狀況ニ鑑ミ特ニ憫諒スベキモノヲ對象トセラレルノデアリマス 帝慮ノ深遠ナル洵ニ畏キ極ミデアリマスガ謹ンデ按ズルニ此等犯罪者中ニハ匪徒ノ威ヲ恐レ或ハ其ノ誘惑ニ陥リ匪ニ通ズル等罪ニ奔ツタ者モ必ズシモ勸カラズ之ヲ不憫ニ思召サレ彼等ノ爲メ嚮化自新ノ路ヲ啓キ仁愛ヲ以テ刑政ノ本義ヲ顯揚シ給フ 帝恩ニ出デサセラレルモノト拜察サレ 帝德ノ鴻大ナル仰イデ益高ク俯シテ愈愈深キヲ覺ユル次第デアリマス 幸ニシテ此ノ恩澤ニ浴シタ者ハ 帝恩ヲ欽

效奉公之誠以啓更生之途而一般國民亦須
上體 宸衷以溫情而迎特赦之人彼此嚴戒
以期絕滅通匪及其他犯罪相與協力貢獻於

治安之確保及戰力之增強奉報 帝恩之萬
一有厚望焉

仰シ永ク此ノ感激ヲ忘レズ奉公ノ誠ヲ效シ
自新更正ノ途ヲ啓クベキデアリ一般國民モ
亦 帝恩ヲ奉體シテ恩典ニ浴シタ人人ヲ溫
情ヲ以テ迎ヘ相携ヘテ治安ノ確保ト戰力ノ

增強トニ寄與貢獻シ以テ 帝恩ニ奉謝スベ
キデアリマシテ通匪其ノ他ノ犯罪ノ如キハ
固ヨリ自他嚴ニ相戒メテ其ノ絕滅ヲ期スベ
キデアルト存ズルデアリマス